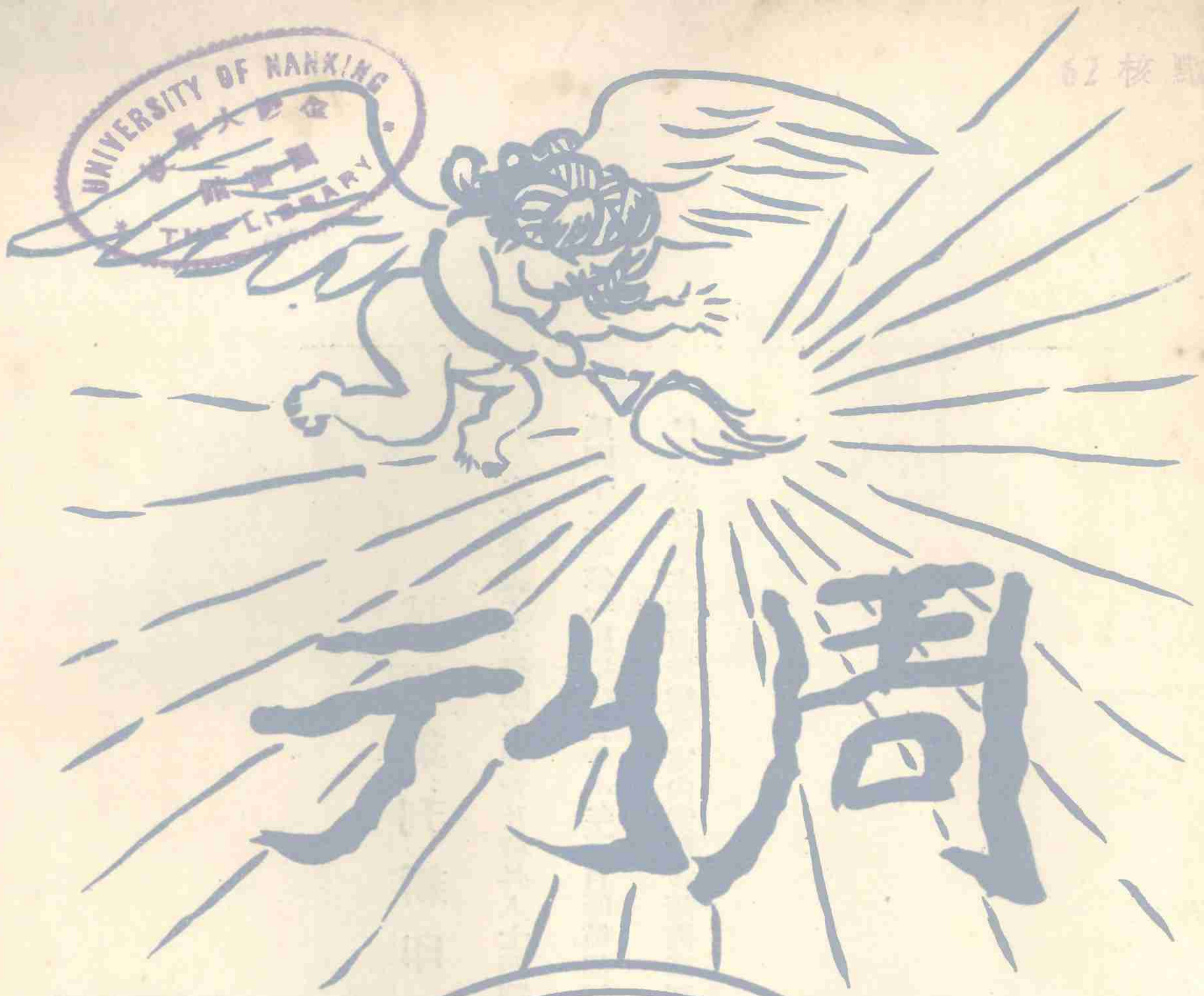
62 核
UNIVERSITY OF NANKING THE LIBRARY 金陵大學圖書館



第六十八期

民國十八年三月十六日

中華郵政特准掛號立案之報紙

要目

一九二八國際情勢的結束……秀

爲研究哲學者進一言……吳恩裕

老子政治思想之研究……田

法治主義論……張慶泰

冠禮之研究……鐘秀崎

物權法(續)……張其威

外套……單儀林 王吉恩 陳仲選 同譯

吳淞呂君墓銘……劉樸

東北大學周刊編輯部出版

試題彙刊新印完成

本部爲謀本大學師生參考及校外人士閱覽之便利起見特搜集本大學歷屆入學試題印訂成册起自民國十二年第一屆招生止於本年三月師範部招考所有各科試題無不一一載入並詳細校核精美裝訂現已定成存置本部南校辦公室內索閱者請備郵票十分（現款不收）前來領取可也

註册部啓 四月五日

東北大學周刊第六十八期目次

論評

一九二八國際情勢的結束……秀（一）

為研究哲學者進一言……吳恩裕（八）

學術

老子政治思想之研究……田（一六）

法治主義論……張慶泰（二〇）

冠禮之研究……鍾秀琦（二三）

物權法（續）……張其威（二八）

文藝

外套……單儀林　王吉恩同譯　陳仲選（三一）

惆悵……曉光（四二）
登樓望西山、上天台上……吳貫因（四六）
題纕蘅同年春曹話舊圖……宗子威（四六）
寄友、中秋、小河沿秋步……黃寶坤（四六）

雜俎

吳淞呂君墓銘……劉樸（四七）
上曾重伯太史書……劉樸（四八）

校聞

校聞……印笑仙（四五）

論評

一九二八國際情勢的結束

秀

曾經飽受歐戰教訓的人們，有誰還更願其再實現。但是眞實的事實，整個的擺在着，任你反對和呼籲，都是無效的。我們與其要作無謂的企望，不如索性赤裸地將它寫出來。本文的着意點，本打算從經濟的轉移，解釋，因經濟形成政治形態，終以關於經濟的材料不充足，僅從政治方面略一解釋。

剛說到僅從政治方面解釋最近的國際的形勢，那裏曉得國際現今情勢，本不是簡單地政治的問題，無論那一個骨子裏都含着根本的原素的經濟問題。人誰知道資本主義的最後階段是帝國主義，那裏知道在歐戰的發生緣起，因爲英德兩大帝國主義的火併；剛剛過去了十年，而帝國主義，設法剜肉補瘡的，又都穩定它的經濟，

似乎有向外邊發展的必要，又都橫刀秣馬的大戰起來。

究竟爲什麼國際情勢如此？我們唯有解答，是：資本主義到必然程度上，必得崩潰的。一九一四年的大戰，英國主要的工業，都落德國後面。向以海王自居的英倫，豈甘居此，用她的縱橫式的外交，左拉右牽；而霸氣橫秋的德國，仗恃着自己的堅强的陸軍和精銳充實的軍火，於是輕輕一點塞爾維亞，竟鬧得四五年之久。在英倫未嘗不以打壞了德國，世界的第一把交椅，仍在自己座下。不料想異軍突起的美國，趁着戰時的匆忙，盡量發養她的生產力，在戰後，各國因受戰時的損失，都向美國借債。後起之秀的美國竟能於幾年的工夫，世界經濟的中心，由倫敦而紐約金元的蹂躪踪跡，到處皆是。英國向居人上，打德國的用意，並不是增高美國的地位。於是傾全力以與美競，終因自己的不長進，超不過美國，所有的殖民或勢力範圍，被美擠開。自己眞個惱了，於是聯合歐陸的國家共同敵對美國行爲。一波未平，一波又起，在歐陸東北雄渾的蘇俄，天天高唱着世界革命，而且還不住的向着英國進攻，英國看勢不好，設法開了什麼洛桑會議 Conference of Lausanne 設法防止赤化的西漸，在這種招架或抵抗的當兒，眞累得英倫的耳聾眼花。在未開洛桑會議的以前，英國就憎惡蘇俄，在一九二二年前協約國對德加以壓迫，德俄有諾貝羅約 The Soviet-German Treaty of Rapallo 在這時候，兩個失意的强國聯合起來，也很足擾動歐陸

的安寧，或更大事擴張，則在尚未復原的英法帝國主義者有不利的。待羅加諾會議Locarno Conference以後，歐洲的形勢，多添一層似乎保障的外套，空氣似乎緩和一些，但歐洲的主要國家，仍是扳着死喪臉對付蘇俄。

因此我們得着世界情勢的大概，一部是美國，一部是歐洲，一部是蘇俄。

美國自從戰後，突飛猛進，簡直蒸蒸日上，竟執世界經濟的牛耳，他因爲消費求市塲，爲資本求企業，爲工業求材料，對於中美北美，完全掌在握中，什麼尼加拉瓜等國，都得受他的豢育之下。所謂表面上的傳統的孟祿主義Munroe Doctrine早已變了原形，廣大的孟祿主意完全是美帝國主義活吞全美的好名詞，一九二八年三月法美仲裁條約中美國就公然向法國要求門羅主義的保障，而法國要求美國承認他在國際聯盟的第二把交椅。同樣英美仲裁條約成立前，先換文取決一個協定的原則美須承認英國在國際聯盟內之地位及責任，英須贊同美對門羅主義執行之任務。又在同年的三月，美國開了個汎美會議，什麼北美中美的國家，或者受他金元的操縱，或者承他政治的支配，美國的門羅主義畢竟廬山面目，是如此啊！

他不僅急以南美爲銷塲，因他突進的生產，因歐洲諸國戰事的欠債，他一樣居然債權的國家，又尤是一九二四年關於德國的賠款問題，經英美專家委員會的決定，行道威斯計劃，使德國幾乎變成他的殖民地的狀態，更進而籠括了全歐全世界。

在最近的情勢，美國的金產額佔世界的百分之六十，石油佔全世界的百分之七十二銅的產量佔全世界百分之五十三，石炭的產量佔全世界的百分之四十三，全世界汽車二千四百萬台而美國佔二千萬台，像這樣的豪富，又豈止弱小國家受其摧殘，連海王的英倫都莫敢仰視了。

歐洲的情形，除開蘇俄以外，他們有時因爲利害的關係，是一致對美的；因爲他們都在美國經濟支配之下，戰後的英國，殖民地的投資銳減，和受全國鑛工罷工的影響，簡直已是不足與美競爭。法國一方面受着蘇俄不認舊債的襲擊，一方面又要固定國內佛郎價格，海外投資較前大減：意俄都在需要資本來開設他們的建設：所以在一九二七年冬國際經濟開會，有人說我們要脫離美國的經濟覊絆，只有一個方法，就是消除彼此間壁壘森嚴的關稅，消除一切衝突和競爭，聯合起來形式一個和美國相對的經濟上一體組織。從經濟說到政治，所謂國際聯盟也者，僅是帝國主義的政治的集團，有時就是分臟會議。因此我們想到美國不加入，認爲英法是包辦的（英及殖民地代表，共有六票表決，美人認爲重複，而成爲操縱國聯之意）。而實在情形也，確是英法的國聯啊！

英歐洲雖對外一致，究竟他們各人心裏，另有打算。德法始終未能完全泯滅意見，法國連合南斯拉夫，捷克斯拉夫，羅馬尼亞的小同盟，藉以防德，在凡爾塞宮

會議結果，德國大失便宜，或況德俄之勾結呢！

英法的衝突，有時可以看見，嗾使捷克斯洛伐克，巨哥斯拉夫，羅馬尼亞三國，在他指揮之下。或小協約國，與波蘭聯合，是已經置巴爾幹半島於他的勢力範圍內；而在另一方面，又與比利時聯合，共同駐重兵於萊因河畔，制服德國。這樣大陸大王，不與英有利，而英加援助波羅的海岸回國。至於煤的問題，鐵的問題，法國由薩爾斯羅連所產，駕他地而上之，這究竟是英法勢力的衝突。然而他們對付着美帝國主義，確是取一致的行動的。尤其是國際聯盟的組合，是英法的保辦對付着美帝國主義，所以在一九六　年的非戰和約的簽定，就有英法海軍協定France-British Naval Agreement 之出現，但英法發表協定原文，美國聲稱，如英法海軍協約存在，美國將以造艦競爭爲抵制並以五年內造成一萬噸以上之巡洋艦十五艘之計劃，在今年議院通過。

義大利本想要統轄地中海，而地中海東岸亞爾石里 Algerie 南岸摩洛哥 Maroce 都是法的殖民地，他們的衝突不會免的。另外英義的關係，也因義大利帝國主義而外發展之原因，時時向着埃及伸張勢力，但埃及究竟是英勢力支配之下，意大利那裹能搶上前去；可是意大利仍然不怠地向在亞拉伯，波斯與英爭市場，這樣英義的衝突也是時時發現的。英義義法雖是有衝突的可能，但都能假仁假義撮在一起，法

國的敵人和世界革命的大本營，都是使義法忍痛的結合。英義呢，又恐怕法意都在大陸上是有實力的國家，倘裂痕呈露，或者使法義聯合有對英不利的行動，所以也你欺我詐的接近了。

說到日本，雖在亞洲，他因爲是產業不大盛的資本主義的國家，他在國際的取勢，不得已只得和國際聯盟在一起，實在的情勢，除了不加入聯盟，他是孤立。但日雖加入國聯，他和英國也有衝突。英日同是海軍的國家，很不願意日本海軍能及自己所以五五三的比例，也未始不是英日衝突的表徵。關於中國的侵略，英人嫉忌日本之突飛猛進的攫得市塲，在南洋方面，一部分英國的市塲，也被日本攫奪，所以英倫的新加坡築港，不啻有向日本示威的表示。但要知道，國際的把戲，竟可當作小兒嬉玩看，有時怒了，不久又和好了。在去年英日同盟，又囂塵上，我們由英日同盟，立刻地想到日美太平洋覇權的競爭，和英倫不甘受着金元的蹂躪，曾有一度接近的可能。並且英倫雖築新加坡港，惟尙未能成功，他在東方的勢力，眞有時不及日本。他也願意在東方僱着一個看門狗。日本呢，因爲和美國的衝突，自然喜歡同盟復活。這樣英日的接近，確爲美而發。

德國是戰敗國，負債到在一三六〇億馬克，自從行道威斯計畫，輸入了美國的巨大的資本，賠款可以應付國內的經營現象，以及工商業的現象，業已趨於恢復。

惟在國際的德國，在一九二二年被協約壓迫，與俄有諸貝羅約，很引起英法之猜疑。英國唯一的恐懼是，德國倘行蘇俄的道上去，自己又多添了一個敵人，所以爲保持歐陸的安寧，有羅加諾保安公約之出現，藉以保障德法的安全。但事實的趨勢，無論如何不能泯殺的，德法的仇讐，仍然是未除。萊因河駐軍現在還未撤退，德人的敵愾心，日見雄壯。至於亞爾薩斯，勞倫的煤鐵，更足使德國有奪回的動機。至於英德呢，也不至有接近的可能，可以說德國現在的情勢，在國際是中立的態度。

說到蘇俄，沒有不憎惡他的。因爲他是資本主義國家的勁敵，他的政策與手段，直嚇得資本主義的走狗，伸眼吐舌。所以法國結了小協約，爲的是防俄，結歡於波蘭，爲的是禦俄，英國更是怕他不過的，因爲蘇俄的第一打倒對象是英倫。所以英國對付他眞用盡全副精神，中亞西亞的英屬殖民地，蘇俄不斷地去誘惑他們隨從赤化，英國終於耐煩不住，索性搜查蘇俄使館，並斷了國交。但蘇俄呢，他滿不在乎。依然的向着德國討近，因爲德國工業的器具，配到蘇俄生產豐富，而需要發展生產力的國家。兩家和合着的接近。現在美俄的關係，有的說美國尚未承認蘇俄，因爲恐怕和蘇俄接近，恐怕布爾希維主義浸入。但從經濟上說，美國承認蘇俄，美國在對蘇俄商業上或投資上可望多得經濟利益。最近美俄恢復國交之聲，逐漸蘊

釀，將來或能美俄接近。因爲都是對付着歐陸的國家合的策略。

國際的情勢，已竟到了這樣的複雜。在在都有開火之機會，所以虛僞的資本主義的國家，都做惺惺來作開心的話，什麼和平，人道，正義的，都是口頭的閒話。從華府會議到在一九二八的非戰公約，都是什麼實力者，藉會議之名，而得特殊利益之實的會議或公約。軍縮會議的結果如何？英美日五五三的比例，僅限於主力艦，而不及補助艦陸空軍備。這樣以裁減軍備之名，而得軍備優越地位的實情，已是瞞也瞞不住的。非戰公約雖在一九二八年八月簽定，但在非戰約簽定時，英法海軍協定之出現，又什麼英日同盟復活，意法聯歡。歐陸的實力者已竟打成一片的對付美國，被人擯斥的蘇俄和着被協約國壓迫的德國，他們似乎坐山看虎鬭。現在世界風雲緊急了，眼見得怒潮狂波，瀰滿寰宇。慘酷的第二次惡禍又在目前。

爲研究哲學者進一言

吳恩裕

× × ×

倘然哲學在人類的社會進化過程中有一部分的功能，那麼，我們便不能不予哲學以相當的價值。在西洋，哲學是一種最重要并且占有優越地位的學問；可是，在中國，尤其是在現在的中國，她不但懷疑外來的新的哲學思想的無補時病，並且，

就是過去的一切思想，也大都輕輕地抹殺。輕蔑哲學的呼聲，我們到處可以聽到；哲學是空想！哲學是夢囈，不切實際！……一般的知識階級，固不用說；就是自以爲抓到中國的時病是工商業的不振興的敎育家，也會同一般庸俗者同樣去否認哲學的價值。在知識界裏，竟不給哲學留一個相當的地位，這眞會使哲學感到蒼涼和孤寂。

但是，哲學怎樣會有益於人類呢？我們知道：思想雖是環境和自然趨勢的產果，但正確的知識或思想，同時是有益於人類生活的改善，並且能引導歷史進化於較善的途徑的。哲學是研究人生的切要問題，從根本上著想，並且想要尋一個根本的解法。我們知道，事實不能離開理想，我們更知道，不良的行爲有待於正確思想的改決的方正。哲學的企圖，是進一步的研究。比如善惡，一般人對於善惡的問題，或勸人行善去惡，或懲惡奬善，然而，這並不是一種根本的解決。哲學者對於善惡問題的研究，便去進一步追求什麼叫做善，什麼叫做惡，何以應該善，何以不應該惡：…這是就個人來講，至於團體的人羣，哲學思想對於他們的影響，更爲顯著更爲偉大。我們應該承認，每次社會改變，與思想的改變是常常有關係的。比如歐戰的發生，雖然一般經濟學者以爲是列强的經濟利弊的衝突；可是也有人說尼采是歐洲大戰的罪魁。尼采主張權力意志爲至高無上之原則。這種思想如在社會中獲得相當的勢力，當然人羣的活動免不掉它的影響。歐戰的罪魁無論其是否是尼采，而這種權

力意志的崇拜一定會使人發生獨尊或爭雄的願望，所以思想對於事實的影響之鉅大是不容否認的。

在中國歷史上，我們更不難找到這種例子：周秦時代諸子的思想的活躍，對於當時平民的生活和政治關係的影響，便是一個很顯明的證據。大概一個時代有一個時代的思想家，他們的眞理的追求以及學說的研究，都可以直接或間接的影響當時的社會。

這樣說來，我們對於哲學應當另眼看待了，它並不像方士們的謬妄，更不和預言家的冥想相同：它的確和人生有密切的關係，尤其是近代社會改造哲學的興起，更爲哲學的功能的擴大。可是反顧我們中國，便令我們寒心了，我們中國只有破碎的整理國故家，只有能充當一名教授的職業哲學家，只有專會編一本哲學概論而自以爲了不起的哲學著作家；切實的去研究哲學的本體的人，却眞個是鳳毛麟角！我以爲意欲致力於哲學的人有三個途徑可以走：第一是整理舊的學問作歷史上的資鑑，第二忠實的多量的介紹外來的思想，第三便是創造新的哲學思想。在第一條路上，已竟有了一部分成績的人，自然要算是胡適之了，可是這種工作却非是像蔡孑民所謂「秉有漢學遺傳性」並且還得要懂西洋哲學的人不可。最近一般假秀才，既不通中，又不明外，如羣學書社那一大堆所謂整理國故的著作，却不容人不作三日嘔

也。我們的「整理國故」若只是這樣的整理下去，却惟有日見其糟糕而已。所以我們對於這種工作仍然是希望對於西洋哲學有些根柢並且深通舊學的人去作。

國故為什麼要整理？這倒是個問題。幾年以前，中國所謂「名流」大事討論國故的價值。這個說國故是法寶，那個以為國故與狗矢同其臭惡；究竟國故的眞價如何，可惜他們還是沒有告訴我們。總之：若說是以中國現勢而論，青年們應該遲些兒向故紙堆中去鑽，這是可以的；倘以為舊的一切，都應該抛棄，不但是不應該，也是絕非可能的事；因為人類的以前一定會影響於人類的現在的。並且，人類是一種歷史的動物，惟人始有歷史的觀念，惟人始能利用歷史的遺訓和價值。假設我們把我們的以前丟掉了一段有價值的歷史，那末，我們便一定沒現在的文明；即有，也缺欠，這是很明白的道理。

第二條路，介紹外來的思想。這條路又可分為兩種不同的工作：一是對於西洋哲學思想，有深刻的研究，自己作文章介紹給國人，二是譒譯名著。在我們中國，因為根本上精於西洋哲學的人少，所以有自作文章介紹西洋思想的能力的人，當然是很少；同時，就是譒譯書籍的人，不論它的質怎樣，單就量的方面，已足令人短氣。這原因，固然是因為中國研究西洋哲學的人們的目的不良，另一方面，一部分「滴來當」的學者的無能力去譒譯，却也是個重要的原因。在第二條路上的後

一方面努力的團體，尙志學會倒是很重要的一個，他們的譯著，在品質方面大體都還不壞，除開有一兩位文字上不能給讀者以淸楚的了解外；可是在體量的方面，却非常之少，尤其是關于新的更少。說來眞愧殺了中國體面的學者，我們在哲學界找一下康德的作品，除開商務本舊譯的康德人心能力論，中華本的康德傳和民鐸前幾年出了一個康德研究號之外，便沒有其他關於康德的系統的介紹或譒譯的文字！此外，柏格森和羅素的也還有幾本。可是，我們試打開一本商務的書目來看，政法經濟的著譯，竟比哲學多至若干倍以上，這足見，升官發財的思想，和否認哲學的價值的態度，便是近年來最時髦的知識階級，也免不掉。

回轉頭來看看我們東鄰的日本，她不但政治方面在新世紀有驚人的進步，同時，學術方面的努力，也遠勝過我們中國。日本不但西洋哲學的譒譯界遠勝中國，就是研究中國哲學的也比中國人自己努力得多。我們中國對於自家的「祖傳法寶」只能作一本中國哲學史的古代篇，日本，便可以作出一本中國哲學史概論，我們中國研究自己的學術，還須仰給於譒譯外人的著作，這眞不能不爲中國的知識界丟醜！

可是在這兒，應該注意，我並不是說我們的中國哲學史的古代篇的作者胡適之不及日本的中國哲學史概論的作者渡邊秀方，我們所疑惑的是：爲甚麼胡適之不能繼續下去他的工作？這原因，雖然他自己說過是因爲中古材料鑑定的困難，（見和

顧頡剛的通信，第一中山大學語言歷史學週刊，及其他雜文。）但他被外界事務的牽引而不能安心向着做學問的方面走的事實，却不能否認。總之，我們中國的學問者的「虛榮」心太大，無論是上焉者或下焉者。至於日本譒譯西洋著作的成績，更比中國卓越得多。即在量的一方面，便會使中國的知識界羞殺。好了，現在我們再講第三條路。

創造新的哲學思想，談何容易！在這裡，我仍分做哲學思想的本身的創造，和哲學與社會問題接觸後發生的社會改造的哲學之創造。談到哲學思想本身的創造，我們便立刻想起，中國現在就沒有爲學問而學問的人。我們只有作一本科學概論的科學家，只有作一本科學方法論的科學家，然而並沒有眞正研究科學的人，或任何種的發明家！無論是醫學是化學，特殊的發明，却一個中國人也沒有。

在哲學方面，對於哲學的本身有什麼貢獻的，更是一個也不曾見。這原因由於社會環境的不良，而使研究哲學者沒有機會去作專門的哲學之研究，固是一解；另方，我們的哲學者之不肯努力於此也可見一般了。所以我們對於今後的哲學者，其實也不僅只限於哲學者，希望他們作融會，綜合的根本的研究，並用正確的推理方法，就以往得來的經驗的資料 Data 創造出新的思想。這種偉大的工作的成功，我們不能不期待於青年哲學者的努力了。

第三條路的第二種方法，就是，哲學和社會問題發生關係而生出來的社會改造的哲學；我以爲這最爲中國現在之所必需。我們要知道哲學的功用的範圍之擴大，便是使哲學應用化，社會改造哲學便是這種趨勢的表現。我們對於自然和社會的認識，造成了我們思想的方式，用這種方式以確定我們對於自然及社會的態度。思想與社會進化的關係，有如意志之與行爲：它一面是社會的產物，另方又可作社會進化的助緣。這種社會的改造哲學，黑格爾 Hegel 辨證法以後的馬克思 K. Marx 的唯物史觀，或歷史的唯物論，便是一個有力的代表。馬克思的學說爲存在的一元論，即以經驗爲其哲學之主眼，而極力排斥價值的要素；如道德，宗教，國家以及學術上的純粹哲學皆在被排斥之列。他拋却了舊日的唯心的目的論，而用因果律來解釋一切現象。他們承認一切事實都是歷史演化的必然結果，而不是絕對意志自由的創造。他們以經濟爲社會上層建築的政治，宗教，藝術等的基礎。無論任何時代的社會變動都與經濟有關。記得胡適之曾經說過唯物史觀只能解釋歷史，不能支配人生觀，這是一種短視的見解，殊不知唯物史觀亦自是一種哲學。它不但可以解釋歷史，並且也可以解釋一切現象。

唯物史觀並不是根據機械的唯物論—即以化學原子爲物質的唯物論；乃是以經濟爲物質的社會的唯物論。機械的唯物論只能說明社會存在於自然界裏，不能說明

社會生長在自然界裏，並且不能解釋怎樣從自然界的物質現象，發展成社會現象的因果。所以唯物史觀的哲學承認社會的變動皆以經濟爲樞紐，而我們改造社會，必要認清牠的經濟的原因。比如資本主義是作成近世一切矛盾和醜惡的罪魁，雖然牠在人類文明史上有相當的功績，而終不能不按照歷史的自然趨勢將日就於破裂。因爲唯物的社會改造哲學者並不是極端的主張定命主義，所以他們並不靜坐等待歷史的自然趨勢把黃金時代送到面前；而他們却主張階級鬭爭作他們的武器，應用因果律於社會現象作他們的理論的根據，以促速這個歷史的自然趨勢而企圖達到Classless Society？

這不過是一個舉例的說明，至於社會改造哲學，當然是不祇這一種的：比如克魯泡特金 P. Kropotkin 的無政府主義的互助論就是另外的一種。

在這三條路中，覺得最後的一條是中國迫切的需要，而其餘二種則是立於次要地位的；這也許是我個人的偏見。最後，我還要對於研究哲學的青年們有幾句忠告，那便是：倘然我們立意去學哲學，最好是拿終身時間去對付，稍微探討一下的問津式的研究，那趕快請他去學飯碗的學問，這非說哲學不能供給我們麪包，我意以爲學哲學的人應該志趣遠大些，縱不能以改造社會或鑽攻學術爲己任，却也不要以哲學爲求職業的工具而已！

學術

老子政治思想之研究 十七年十一月二十日稿

田

一、老子政治思想之背景

—當時政治社會之狀況—

二、老子政治思想之要義

1. 治國……放任
2. 君民……無爲
3. 有欲有爲之害及無爲政治之理
4. 理想國……恢復自然
5. 和平………非戰
6. 無爲而治之原理—天然法

三、老子政治思想之影響

1. 縱欲派個人主義
2. 憤世派個人主義
3. 無政府主義
4. 法治主義

四、老子政治思想之批評

1. 老子政治思想純爲理想的—不能實現
   A 太信天道
   B 太忽人性
   C 太忽時代
2. 老子政治思想之流弊

A 頹廢派之人生觀

B 極端消極的人生觀

C 極端個人主義之人生觀

3. 老子政治思想之價值

A 革命的精神

B 和平的精神

C 超人的精神

老子政治思想之研究

一、老子政治思想之背景

——當時政治社會之狀況——

一種政治思想之發生，莫不有其背景。背景者何？思想所由釀成也。釀成思想之背景甚多，而當時政治社會之狀況。實爲最要。故欲研究老子政治思想，不可不詳察當時政治社會之狀況，以明其思想所以釀成之理。

老子之生，約在周敬王時代，按史周室東遷之後，王綱不振，戎狄交侵，諸侯騷亂，互相吞併。至敬王時，東遷已二百餘年。此二百餘年中，可謂長期戰爭時代。此長期戰爭結果，政治社會發生三種狀況：

(1) 長期戰爭致百姓死亡流離，痛苦不堪。

如詩所載『肅肅鴇羽，集于苞栩。王事靡盬，不能蓺稷黍。父母何怙？悠悠蒼天，何其有所！』唐風 鴇羽『昔往我矣，楊柳依依，今我來思，雨雪霏霏。行道遲遲，載渴載飢。我心傷悲，莫知我哀！』小雅 采薇

其他若小雅：陟岵，出車，何草不黃；王風：中谷有蓷，兎爰，苕之華皆描寫當時喪亂百姓痛苦者。

(2) 生計現象，貧富不均。

如詩所載『小東大東，杼柚其空。糾糾葛屨，可以履霜；佻佻公子，行彼周行。旣往旣來，使我心疚！』大東

『坎坎伐檀兮，置之河之干兮。河水淸且漣猗。不稼不穡，胡取禾三百廛兮！不狩不獵，胡瞻爾庭有懸貆兮！彼君子兮，不素餐兮！』伐檀

即此二詩，已足見當時貧富不均之概。餘若魏風葛屨，小雅正月尤足以見當時貧富懸殊，富者淫佚，貧者痛苦之狀。

(3)政治黑暗腐敗，民不聊生。

如詩所載『碩鼠碩鼠，無食我黍。三歲貫女，莫我肯顧。逝將去女，適彼樂土！樂土樂土！爰得我所。』碩鼠

『魚在于沼，亦匪克樂。潛伏雖矣，亦孔之炤。憂心慘慘，念國之爲虐。』正月

即此已足見黑暗政治下之民生狀況，餘若小雅四月，大雅瞻卬，皆描寫此種情形甚至。

老子旣目睹當時政治社會之狀況，更親見當時百姓流離喪亂之痛苦，故其政治思想，純爲時代之反動，純爲時代之產兒。

二、老子政治思想之要義

治國——放任主義

君民——無爲主義

老子何爲而主無爲，主放任耶？純爲當時有爲政治干涉主義之反動。老子見當時政治，重有爲，重干涉。唯愈有爲而國愈不治，愈干涉而民愈不理。觀其『天下多忌諱，而民彌貧……法令滋彰，盜賊多有』之言，可徵當時政治干涉之不當。于是老子倡放任，主無爲之說。民意無爲之政，放任之下，國家方可以治平。故其言曰：

『爲無爲無不治』『無爲而民自化』

『道常無爲而無不爲』

然人何以能無爲耶？老子之意，以爲在乎無知無欲。是故欲民無爲，必先使之無知無欲。使民無知無欲之方爲何？一曰治國在放任，一曰君民在無爲。

一、治國……放任

所謂放任者何？不干涉之謂。爲政對民而不干涉，無爲也。爲政無爲，使民無欲可見，無知可知。民無欲可見，無知可知，民斯以無知無欲矣。民皆無知無欲，自然可以陷于無爲。民皆無爲，政國可治乎。觀其言曰：

『治大國若烹小鮮』明無治，明放任也。何則？烹小鮮：不去腸，不去鱗，不敢撓，恐其糜也。

使民無知無欲之道奈何？曰：

1. 去賢
2. 去貴
3. 去智
4. 以爲百姓心爲心

去賢，去貴，去智，能使民無智無欲可見，斯民無知無欲矣。以百姓心爲心，則民心安而無欲矣。

老子之言曰：『不尚賢，使民不爭；不貴難得之貨使民不爲盜；不見可欲，使民心不亂』出賢、去貴也

『古之善爲道者，非以明民，將以愚之。……民之難治，以其智多，故以智治國，國之賊；不以智治國，國之福。』

『不見可欲，使民心不亂。是以聖人之治；虛其心，實其腹；弱其志，强其骨。常使民無知無欲。使夫智者不敢爲也。無爲則無不治』去智、去賢去貴也

『是以聖人無常心，以百姓心爲心。善者吾善之；不善者吾亦善之；德善矣。信者吾信之；不信者吾亦信之：德信矣。』以百姓心爲心

二、君民……無爲

所以無爲者，自己無欲無求，對民放任而不加干涉之謂。對民言則爲放任，自爲政者言，則爲無爲。無爲政治，在使民亦無爲也。其旨在感化，在模範。

1. 感化主義—我無爲而民自化。
2. 模範主義—下民後民，使民自賓。

『上有好者，下必有甚焉』『君子之德風，小人之德草』，故爲政者以無爲化民，以無爲範民，民自就其規矩。故曰無爲而治。

老子之言曰『我無爲而民自化，我好靜而民自正，我無事而民自富，我無欲而民自樸。』

『太上，下知有之；其次，親而譽之；其次，畏之；其次，侮之。信不足，焉有不信。猶兮其貴言。功成事遂，百姓皆謂我自然。』

『上善若水：水善利萬物而不爭。……夫唯不爭故無尤。』

『至虛極，守靜篤，萬物並作，吾以觀其復。……』

『江河所以能爲百谷王者，以善下之。故能爲百谷王。是以聖人欲上民，必以言下之；欲先民，必以身後之。……是以天下樂推而不厭。以其不爭，故天下莫與之爭。』

綜之，老子政治思想：治國，在乎放任；君民，在乎無爲。其目的：在使民無知，無欲，無爲，國家治平。其方法：一在爲政者少私寡欲，以無爲作模範，作感化；一在對民無爲，使民無知，無欲，歸眞反樸。

（未完）

法治主義論

張慶泰

法治者，由統治者或被統治者立定法律，以治理國家之謂也。古時有法官而無法律。迨文化日進，機

變詭詐；益以產業制度之發達，經濟生活之進展，於是法令滋章矣。夫法者，所以維繫羣衆生活之要具也；所有善良風俗，及社會秩序，罔不賴以安全焉。國家而無法，則非國也；個人而不守法，則社會不可得而安也；執政者而不用法，則國不可得而治也。故韓子曰，『國無常強，無常弱，奉法者強則國強，奉法者弱則國弱』（1）孟子曰，『上無道揆也，下無法守也；朝不信道，工不信度；君子犯義，小人犯刑；國之所存者幸也』（2）又孟德斯鳩曰，『法者，無終食之間而可離者也；凡人類文野之別，以其有法無法爲差。於一國亦然』（3）可知國之不可無法也。羅馬古賢曰，『吾人生活於法律，動作於法律，存在於法律』（4）織田萬曰，『一國之人民，其不能離於其國之範圍，無異萬物之不能離於物理之法則也』（5）梁任公曰，『人何以尊於禽獸？人有法律，而禽獸無之也；文明人何以尊於野蠻人？文明人能與法律相浹，而野蠻人不能也』（6）可知個人之不可不守法律也，織田萬又曰，『今日寰宇大勢，以立法爲治國之最大要務』（7）管子曰，『不法法，則事無常；法不法，則令不行』（8）王荊公曰，『君子之爲政，立善法於天下，則天下治；立善法於一國，則一國治』（9）此又可知治國之不可不用法也。總上諸說而質言之，蓋知國於大地，不可不尙法治也。或曰，『語云，「人道敏政，地道敏樹。」亦恃得人耳，安在治法也？』曰，『是不然；以人治國，不足恃也；蓋一人之時代短，而法則甚長；一人之範圍狹，而法則甚廣。況人存政舉，人亡政息；詎足恃耶？苟有法，則賢者能神明於法，以增公益；不肖者亦可束縛於法，以無大過。』或曰，『孔子曰，「道之以政，齊之以刑，民免而無恥；道之以德，齊之以禮，有恥且格。」是聖人未嘗尙法治也。』曰，『是又不然，夫聖人特如是期望耳，故其言曰，『刑罰不中，則民無所措手足』（10）又曰，『制而

用之謂之法』(11)又曰，『爲下不亂，爲下而亂則刑』(12)觀其甫爲魯相，而殺少正卯，可知其以德化爲期宿，而實以法爲政策也。故又曰，『不敎而殺，謂之虐；不戒視成，謂之暴；慢令致期，謂之賊』(13)是誠痛恨國之失法也。』然則法治之倡於我國者，蓋數千年於茲矣。他若布臘 羅馬之治法思想，亦遠在兩千載以上。其影響綦大。故英 法等國，雖其君主或倡朕即國家，或倡王權神聖；以求罔法背理，肆行無忌；但終致法律盛行，君主不服於人而服於法。（The Dingsubject to no man but subject to law）於是自君主以至於庶人，無貴無賤，一是皆須守法。其國因可治强也。或又曰，『以法治國，國固可得而治矣，而其人之束縛於法，不亦甚乎？』曰，『是又不然，夫法者，不外人情；法內之自由範圍綦大；人人皆可優游自得。故孟得斯鳩謂法治之國，人人得以爲其所當爲，而不能强其所不可爲』(11)可知法治之義，在此而不在彼也。況今日法之立也，咸由人民直接或間接爲之，豈其能作繭自縛哉？』商君曰，『法者所以愛人也』(15)非虛語也。故論者謂文明愈進，則法律愈繁。欲覘國運之榮枯，須視其法律之有無繁簡。誠哉其然也。試觀吾國改元以還，政治廢墜，法律陵夷；始則法不能行及全國，繼則令不能出諸都門；在上蔑法，在下干紀；淩致國步阽危，民生凋弊。非法之不振歟？然反觀日本自維新以來，其國運所以蒸蒸日上者，無非原於專政者已行剷除，弄法者已行能免；而得實行法治而已。然則居二十世紀而欲圖治强者，舍法治莫由也；而以中國今日爲尤甚。要之，以法治國，而輔之以德，濟之以人，則有之矣。反是，則殆矣。

(1)韓非子集第二卷有度第六

(2)孟子離婁章

(3)飲冰室集第一卷新民說第十節論自治

(4)法學通論（織田萬著）
(5)同上
(6)飲冰室集卷一新民說第一節論自由
(7)見註（4）
(8)管子第六卷法法十六
(9)王荊公文集第二卷周公論
(10)上論語
(11)易繫辭
(12)孝經
(13)下論語
(14)飲冰室集第三卷孟德斯鳩學說
(15)商君書第一卷更法第一

冠禮之研究

鍾秀崎

禮履也、履而行之之謂也、履行祭祀謂之吉禮、履行喪葬謂之凶禮、履行攻守謂之軍禮、履行朝覲謂之賓禮、履行冠昏謂之嘉禮、冠者禮之始、嘉之重、將責成人之道也、外所以正容體齊顏色順辭令、內所以正君臣親父子和長幼、內外備而後禮義立、禮義立而後民行堅國本固、其禮可不重與、柳子厚謂冠禮數百年來人不復行、廢之也久、然唐宋明清之刑律、及近世各國公法私法之規定、其應負之義務與應享之權利、未有無年齡制限者、是冠禮之禮儀雖亡、而其禮意無古今中外固未嘗廢也、是故研究冠禮、必明二事、一當行否、一可行否、當行與否、指禮意而言、可行與否指禮儀而言、以禮意言則當行也、以禮儀言則不可行也、何以知其然耶、蓋禮以時爲大、禮意者經世之大法、貫百代而不變、禮儀者履行之節文、隨時代而制宜者也、日可擇也、而筮諸廟門則不必、賓可延也、而卜之筮之則不必、飾之以衣可也、而緇裳純衣不必拘也、加之以冠可也、而皮弁爵弁不必泥也、錫之以字當也、而伯仲叔季惟其宜也、敎之以權責當也、而授

田歸田不適于今也、他如階堂戶室古今之所異也、而升降之節未嘗不當行也，俎豆鼎鑊古今之所異也、而洗濯之舉未嘗不當行也、金石絲竹古今之所異也、而雅正之音未嘗不當行也、祝辭醮辭古今之所異也、而勉戒之意未嘗不當行也、頓首再拜古今之所異也、而恭敬之心未嘗不當行也、脯醢玄酒古今之所異也、而盛餐之食未嘗不當行也、故曰、殷因于夏禮、所損益可知也、周因于殷禮、所損益可知也、其所因者禮意也、其所損者禮儀也、百世可知、何足怪哉、時至今日、民行之不堅可謂極矣、國本之不固可謂至矣、而欲堅民行固國本、舍行冠禮莫由也、冠而後知有義務焉、冠而後知有權利焉、冠而後知人生與國家社會之關係焉、不冠非不知也、知之或不行也、行之或不堅也、冠焉有父母之訓以重其事、有嘉賓之箴以勉其行、有親朋之祝以感其意、有自己之誓以固其志、有音樂盛餐之享以悅其耳甘其口、所感者深、所受者切、印象既眞、操守自固、即有放僻之生焉、回溯儀式之隆、必有怵然自儆者矣、即有邪侈之生焉、回顧嘉賓之言、亦必有肅然自勉者矣、夫而後知之能行、行之能堅、行堅則身修、身修則家齊國治、故曰、敬冠事所以重禮、重禮所以爲國本也、冠禮之重如此、而儀式尤不可闕、故乃本古之禮意、參今之世情、制一不拂乎古不乖乎今之冠禮、以簡易行之、以愼重出之、俾人至冠年、咸知如何進德、如何修業、如何守法、如何愛國、其于匡時救世、庶有裨益乎、分八項述之如次。

(一) 儀　式

制儀定式、豈不難哉、繁之則令人不爽、簡之則有失尊嚴、然而時移世易、寧簡毋繁、古士冠禮有陳設即位迎賓三加等目、今結昏式有奏樂入席致詞退席等目、酌古斟今、略定十八日。

1　奏　樂

2 入席（司儀入席父母入席嘉賓入席親朋入席將冠者入席）

3 奏　樂

4 父母報告（述其子二十年來之經過及將來之志願）

5 嘉賓演說（說明冠禮之重要及人經冠禮後對于自已之修養宜如何對于國家社會之權責宜如何）

6 將冠者致誓詞（誓進德誓修業誓守法誓愛國）

7 嘉賓加冠

8 嘉賓錫字

9 奏　樂

10 父母致訓詞

11 嘉賓致箴詞

12 親朋致祝詞

13 冠者致答詞

14 奏　樂

15 攝　影

16 大　餐

17 退　席

18 奏　樂

（附注如父母早歿兄或伯叔代之）

（二）時　期

人生身心之成熟、一方因人種氣候風土之差別而受影響、他方復因體質教育環境之關係而有不同、究至何時期始爲完全發育而有責任能力耶、過早則力有所不逮、過遲則責有所放棄、自大體言之、必達二十前後方可完全發育、禮記內則、男子二十而冠、將責以成人之道也、民律草案、以二十歲爲成年、將負法律上完全之責任也、今定凡男子年滿二十歲、擇吉日良辰而行冠禮、如遇父母之喪、得順延十三月。

(三) 地 址

寢廟有定制、行禮有定所、冠于廟、昏于寢、古之制也、今則時異事殊、雖有廟未必一室二房也、雖有寢未必一室一房也、廟則祀祖足矣、寢則安居足矣、安有隙地以為行禮之所哉、為今計、百家之鄉、建一禮堂、冠于斯昏于斯集會于斯、既屬便利、且昭慎重也。

(四) 衣 冠

衣冠起于禦寒、亦所以示別異、可以別尊卑、可以別文野、可以別種族、可以別賞罰、豈徒禦寒而已哉、青衣罪人服之、繪衣功者服之、被髮衣皮夷狄之服也、上衣下裳中夏之服也、皮弁素積將田獵也、爵弁玄端將視朝也、覩日月之服知其為天子也、山龍之服知其為諸侯也、華蟲之服知其為公伯也、藻火之服知其為子男也、粉米之服知其為卿大夫也、古之制也如此、今則販夫可著豪富之服、胥役可著軍戎之服、優

倡可著雅士之服、華冑可著歐西之服、皂隸可著平民之服、甚矣服之不可以不別也、服不別則名不正、名不正則亂之始亡之漸也、是以冠者衣必有制、冠必有式、於己取以自儆、於人取以昭別、今定冠者之衣為常禮服、冠為常禮帽、取其簡而易備也。

(五) 權 責

權利義務乃對待之詞、有相依相成之關係、董子謂正其誼不謀其利、明其道不計其功、夫誼也道也、即義務之謂、利也功也、即權利之謂、則知古代尚義務鄙權利、一若人生天地間、經營締造、俱為人而不為己者、今則爭權利棄義務、直視人生世界上、勞心焦思、俱為己而不為人者、夫爭權棄責固非、而尚責鄙權亦非中道、冠者則並重之、于權利得享受焉、于義務得擔負焉、權利何、公權私權也、義務何、納稅當兵等是也、至進德修業、守法愛國、尤其權責之最要者也。

（六）致詞

詞分五種、冠者誓願之詞爲誓詞、父母敎誨之詞爲訓詞、嘉賓儆告之詞爲箴詞、親朋贊頌之詞爲祝詞、冠者致謝之詞爲答詞、誓詞以進德修業守法愛國爲主、訓詞以敎四者實踐爲主、箴詞以儆四者勿違爲主、祝詞以賀四者成功爲主、答詞以致謝爲主、已既誓之、父母又訓之、嘉賓又箴之、親朋又祝之、皆所以深其印象、切其感受、使其勿怠勿違也。

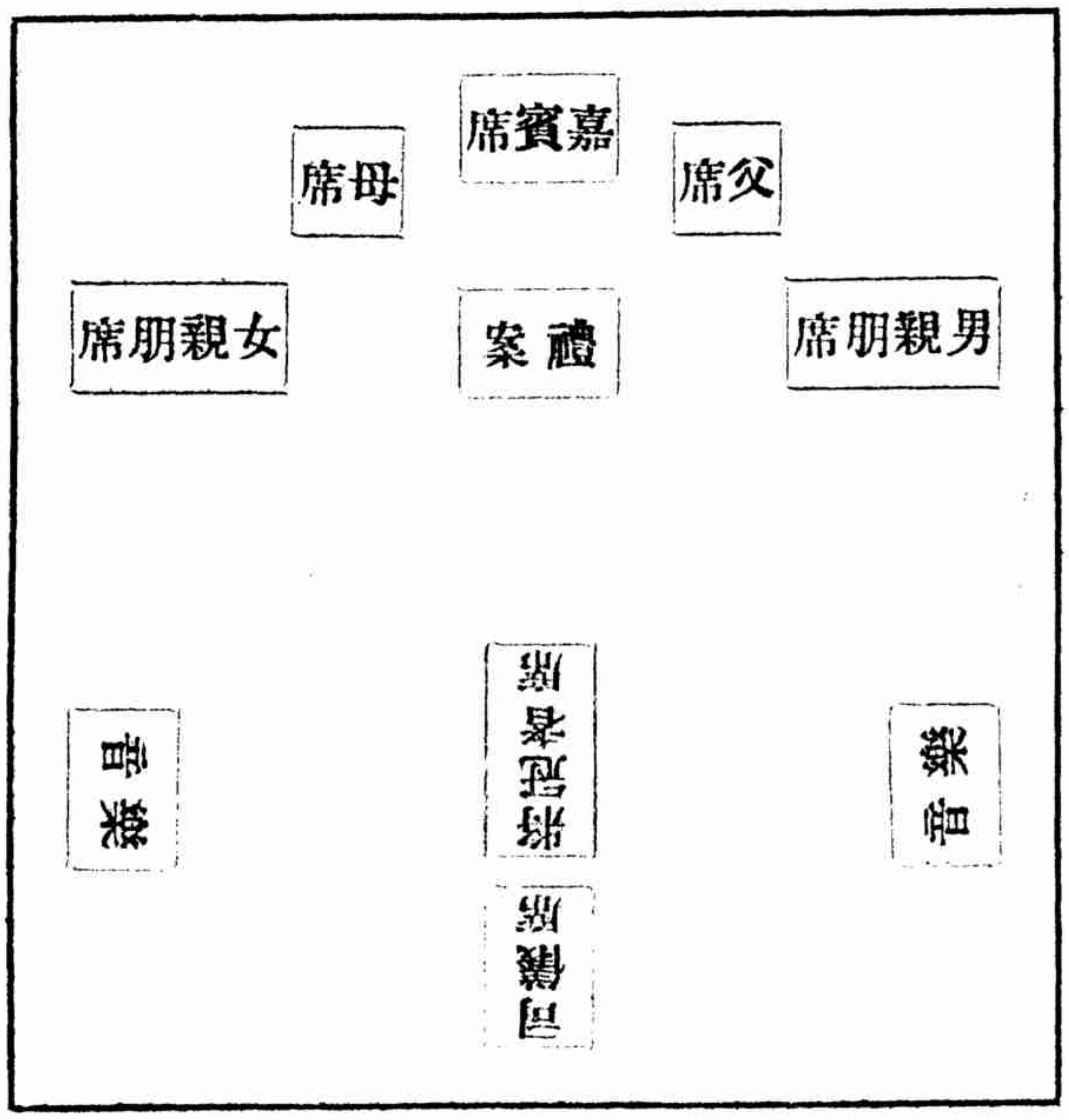
（七）錫字

人之生也、三月父名之、既冠賓字之、幼時智未啓性未定、名之僅足以正形體表其人耳、既冠智已啓性已定、賓依其性以字之、足以示儆也、已因其字以勉之、足以自修也、人因其字以呼之、足以觀志也、豈特正形體表其人而已哉。

（八）加冠

將冠者南面立、嘉賓執常禮服著其身、執常禮帽加其首、嘉賓復初位、冠者向嘉賓及父母行三鞠躬禮、向親朋行一鞠躬禮、皆答拜、冠者復初位、南面者所以昭隆也、親執者所以示愼也、行禮者所以致謝也、答拜者所以賀其成人也。

附冠禮儀式圖如下



物權法（續）

張其威

第二節　物權之特質

物權爲直接行於物上之權利。故有左之特質。

第一　物權之權利目的常以有特定有體物爲必要在我民草。稱物者指有體物。（動產不動產）因物權爲直接行於物上之權利。故其存立。必有爲其目的之有體物。且此有體物。尤須特定。民草於能受法律支配之天然力視爲有體物。此種天然力。學者有名之爲準物體者。其爲物權之目的時。亦應特定。至此目的物所以須特定者。良以權利人與其權利目的物間。生直接之關係故也。債權則反是。不惟不須有爲權利目的之有體物。雖偶有以有體物之給付爲目的者。而其有體物有特定者。亦有不特定者。且其權利之目的。非爲有體物之本身。而常爲其相對人之行爲。是乃物權與債權相異之第一點也。

權利之分類。一所以明權利之性質。一所以爲同一種類之權利。適用同一之法則。此乃由於研究上及立法上之便宜也。我民草於以物爲目的之權利。認有設共通規定之必要。於權利分類中。承認物權。關於此種權利之規定。悉網羅於物權篇中。物權之主要性質。在於發揮其對世的效力。因對世的效力。與物權的效力。用於同一意義。學者中遂有謂物權爲以物爲目的之權利。自當總稱其爲有對世的效力之權利。雖然余就我民草之解釋。其可稱爲物權者。以物爲目的之權利也。至有對世的效力之其他權利。可爲準物權之權利。而非眞正之物權也。

第二　物權生物的請求權

物權本來之性質。無特定之相對人。惟使一般之人負不行爲之義務耳。若遇有侵害之者。對於特定之人。始生要求特定行爲及不行爲之權利。物權人因情形不同。對於侵害人得請求目的物之返還。原狀回復。

妨害排除。或損害賠償。所謂物的請求權或物上訴權者即此也。債權則自成立之初。對於特定人有要求特定行爲或不行爲之權利。此所謂債權的請求權與此不同也。然若解釋債權。由於廣義時。不問發生之原因如何。凡對於特定之人。要求特定行爲之一切權利。皆爲債權。於此則物權的請求權。亦應視爲債權之一種。而應從債權固有之法則矣。

第三　物權生追及權

吾人所有之權利。如爲物權時。則爲權利目的之物。不問其輾轉歸於何人。亦得追隨其物。而主張權利。稱此爲追及權。茲說明如左。

甲　權利目的物。不論歸於何人占有。而物權人得對之直接主張其權利。

例如甲有家屋一所。乙冒認其爲自己所有。而賣之於丙。丙賣之於丁。丁更賣之於戊。戊即占有此家屋。此時眞正所有人甲。依追及權之作用。對於戊得主張其權利。而請求返還。

乙　權利之目的物。不論歸於何人所有。而物權人對之亦得直接行使其權利。

例如甲對乙負担一萬元之債務。於其所有土地之上。設定抵押權。以爲債務之担保。既而賣其土地於丙。丙又賣之於丁。不問所有人之更迭若何。乙得主張其權利。而行使抵押權於該地所之上。

若吾人所有之利權爲債權時。祇得對於相對之債務人主張其權利。對於債務人以外第三之人。不得有所主張。

例如甲與乙約賣米百石時。乙對於甲有要求其交付之債權。然其後甲以其現所有之米。讓與於丙。既完了其交付時。乙對於丙不得有所要求。何者。乙爲債權人。祇對於債務人之甲。有使交付米之權利。對於非債務人之丙。幷無何等之請求權。以其對於米之本體。未直接有權利故也。

追及權爲物權固有之效力。債權無之。是爲原則。然因法律有時於債權附與對世效力之結果。而債權亦有生追及的效力者。例如賃借權爲一債權。對其目的不生追及權。是爲通例。然其以不動產爲目的者。依民草第一案第六百七十九條之規定。不動產之賃貸借若已經登記者對於嗣後取得該不動產物權之第三人有效力此乃因登記而生對世的效力。故既爲登記之不動產賃借權其生追及權與物權相等。賃借人於其目的之不動產。不問其輾轉歸於何人。亦得對之主張其權利也。然此乃全因法律之特別規定而生之效果。故民草無此規定。解釋上自應從債權通有之性質。無追及權之可言也。

第四　物權生優先權

優先權者。數權利競合於同一物上。其中之一權利。較他權利爲優强。有先於他權利而行使之效力者也。物權之所以生優先權者。蓋以一物於某關係之下。服從一人之支配權。則於此同一關係。即不得服從他人之支配權。此乃因物之本性當然而來之結果也。格言有云。一物不容二主。即表明事物之此性質者也。是以吾人於一物之上。既取得某權利。則與此權利不相容之他權利。即不得成立於其上。例如所有權與所有權。地上權與地上權。或地上權與永佃權。皆同時不能並立於一物之上。又數權利雖有時並立於同一物上。而其效力仍不得視同一律於其間自不免生强弱之別。所謂優先權之問題。於是起焉。玆分述如左。

甲　物權優先於債權。

例如債權人有拍賣債務人財產。以其價金充淸償自己債權之權利。然其財產如爲質權抵押權或典之目的時。則質權人抵押權人或典權人依物權特質之優先權作用。得以排斥其普通債權人。而對於此財產先受淸償。

乙　他物權優先於自物權。

例如地上權人永佃權人地役權人得排斥土地所有人。而行使其權利。土地所有人須尊重此等他物權人之權利。而不得妨害其行使。蓋以他物權乃制限所有權之權利也。

丙　他物權有相互之關係時。則先發生之權利。優先於後發生者。

例如(一)甲對於乙於其所有土地上爲債權之擔保。設定抵押權後。更順次以同一地所對於丙丁戊供債務擔保。亦設抵押權。此際優先權之順位。因抵押權設定之先後而定。故實行抵押權而得之土地賣價。應先清償乙之債務。而順次清償丙丁戊之債務。(二)甲爲乙於其所有土地上。設定用水地役權後。更爲丙設定同一地役權時。則後之取得人丙。不得妨害甲使用水。

若夫債權其效力爲同等。不問何者均不能主張優先之效力。故非如物權依發生之前後而爲效力之强弱也。例如甲由乙借洋千元。後更由丙借用千元。則乙丙兩債權其效力全然同等。先發生之乙債權。對於後發生之丙債權。其間毫無差異。無優先權之可言。故同一債務人。有數債權人時。則各債權人得任意對於債務人請求履行其債權。於其發生時日之先後。無顧慮之必要。故各債權人於其債權得滿足否。全視乎其對於債務債人請求之遲速焉。債務人若無資力。扣押其財產而拍賣之。斯時以價金分配於其所有債權人不問債權發生之時日如何。當依債權額而平均分配。此乃由債權同等原則而生之結果。所謂債務人之總財產。爲總債權人之共同擔保者。其結局即不外此意義耳。

債權以不生優先權爲原則。然依法律之規定如有對世的效力之不動產賃借。因登記之先後。而生優先權。不待言矣。

（未完）

文藝

外套 (The Cloak.)

俄國歌郭里著
單義林 王吉恩 陳仲選 同譯

序

道思討耶夫斯基說：『俄們十九世紀第四十年代的作者，都是由『外套』傳下來的』，這句實在不錯，其實歌郭里和他的『外套』在俄國文學博愛主義派中站極重要的地位，因為在『外套』裏，盡力宣傳愛的福音，為什麼顯貴的人被人恭敬而弱者獨否，其中有一句話『我們是弟兄啊』！就可以罵盡一切輕侮弱小的惡習，而人類相互的關係應當為之一新，道思討耶夫斯基在他的初期作品：『苦人』，『被輕侮者和被壓迫者』裏，極力提倡這種主義，屠爾格湼夫和聶克拉少夫等也盡力完成歌郭里的人道主義，外國的批評家由此多認為俄國文學是宣傳對於被壓迫的弱小民族之矜憐和同情，此後譏訕，勤謹，孤獨的勞值者之風日漸消滅，歌郭里『外套』之重要，於此可見，爾等既學俄文即宜負介紹俄文美之責任，今能從事繙譯意至善也。

東北大學俄文教授
東方語學博士范福洛夫斯基序

小引

此篇『外套』歌郭里用極優美動人的文字，敍述一個窮苦小官吏的生活，性格和他的厄運，沉痛，悲憤同情的眼淚，隱隱的藏在字裡行間，復描寫世態之炎涼，官場的惡習，亦洽中世病，詞意典雅足爲萬世針砭，惜譯者學淺，原文之美，未能盡量介紹出來，祇希明達開誠指敎俾獲進益，感甚幸甚，不過此篇以前不知有無譯本，如有之，那又是別人的工作啦，

譯者一九二八，十二，二十日，

在一部裡……最好是不說那個部，省得忤怒那個部，那個軍營，那個管理局，一言以蔽之，也就是省得忤怒任何官署，現在差不多人人都承認社會是汚穢的，惡習的，有人說不多日以前，由某警務長官那接到一封稟帖，我忘記是那城的警務長官啦，在這稟帖裏、很明白的說，國家綱紀弛紊；他的名字說出來也是無益，爲證明他之意思起見，附帶一本小說，其內容每隔十篇，都有警務長官，並且將警務長官描寫成個狂辟的態度，現在爲避免一切反對，我祇可說某某部就是啦，

那麼一個小官吏就在某某部裡充差—這個小官吏到不十分出奇，就是身軀短小，帶些痘痕和紅痣，一對小眼睛額上白斑，臉上縐紋和痲子……眞是無法，只好歸咎彼得堡的氣候而已，他是一個顧問官存記，各科的書記，都戲弄譏笑他，他姓巴斯馬赤金，名叫阿卡基，阿卡基也維赤，他於何時來到這部裏，是誰委任的，誰也記不得，但是雖然換了許多部長和科長他仍然坐在那個位上，仍然是那個官爵，仍然是個文牘員，然而無人向他表示敬意，最可恨的是，小小的門役，當他走過去的時候，不但不起立，而且也不瞅他好像一個不出奇的蒼蠅飛過去一般，科長對他也很冷淡而嚴厲，主任的助手給扔他文件，也不說『你寫呀』或是：『這是有趣的事呵』或是別的客氣話，他簡

直接過來就寫，也不看是誰，也不管有無命他寫的權年青的小事務員更惡時常諸謔他，又給他編造歷史，說什麼，他的女主人七十多歲的老嫗，時常打他，問他何時同她結婚，向他頭上撒碎紙片，說是下雪，但是他一言不發，好像未聽見一般，在這惡徒擾攘之際，他仍是工作而且一個錯也作不出來，不過有時他們擾着他肘，防止他寫，令人難堪的時候，他纔說：『饒我吧！欺我作甚？』他話裏眞是可憐，同時又聽見哀憐聲音，原來是一個新來的青年，也跟他們學壞，一樣的玩弄他，此時聽着他的話十分可憐，立刻的停住，好像覺悟一般，從那時起他就不譏笑他了，這眞是感情的勢力使他脫離他從前所認爲好人的羣中以後經過好久小官吏對青年人重新提起：『饒我吧』！『欺我作甚？』同時他又說『我們是弟兄呵』！復用手遮着臉，戰慄多時，他想道；人類中有多少不仁的事情；文明世上有多少兇惡悲慘的現象：嗷，天呵！就是世界所認爲高尙誠實那個人，也是……

二

像這樣當差的人眞是罕有，他帶有一種愛情來服務所以工作異常熱心，當他抄寫公文的時候，顯有一種特別可樂的樣子：每寫一字他的眼睛，嘴唇，都隨着動轉，所以看他的臉色，就知道他寫的字，如果有好部長能獎勵他的勛勞，他早已升到高等顧問，但是雖衣敝裘穿，除了腰部惡瘡外，毫無所得，不過也不能說完全無人注意他，有一個部長很和善的，爲獎勵他的長期服務，曾命屬僚們給他重要的去辦，例如同別的機關來往咨文之類，此種公文不過換換官銜，稱呼，或是改幾個動詞而已，他接着這種工作後，眞是愧汗滿顏，遂說：『給我點什麼寫，好啦！』從那時以後可就專令他抄寫啦，除抄寫以外，他什麼也不管，也不注意他的衣履，他的衣不是綠色，而是紅粉色，領子短而低，所以他的短頸也顯着很長，制服上時常

粘着點東西：或是草截，或絲線頭；他眞有特別的妙法，正當人家向外扔廢物的時候，他由窗前經過，所以帽上時常有爪子皮等物，眞是可笑，他在街總注意街上一切的行動，也不留心看着他的兄弟——年青的官吏，但是這青年的官吏可是放開他那銳利可愛的眼光，注視那邊一個行人下垂的褲帶，他臉上露出很險惡的慘笑，阿卡基，阿卡基也維赤（以下簡稱阿卡基）一看什麼佈告，就認得是自已的筆跡，可不知由那來的，出着神向前走，忽他馬鼻子觸在他肩上，並且由鼻孔噴出風來，纔知道已竟走到街當中去啦，趕緊跑回家，坐在棹傍，喝起湯來，吃塊牛肉，也不辨滋味連蠅子帶贜物都吃啦，覺着腸部膨漲起來，離開棹子拿出墨水瓶，就抄起公文來，有時看見與某要人的文件，他就搨下保存起來。

三

彼得堡的天空已竟昏黑了，所有的官僚已竟飯飽酒足了，部裏也該停工啦！只聽一陣摔筆和奔跑的聲音，由辦公室裏發出來，所有的官員都去消遣：有些很快的跑到戲園裏；有些要往街上去，叫阿卡基看守他們的破帽子；有些赴晚會去，囑附他向他們官僚會的明星，一個美麗的女子問候；有一個去拜訪他的哥哥，他哥哥住在一個三層樓上，兩間屋，帶有厨房和客廳，屋內列着時髦的擺設，美麗的燈燭和犧牲好幾次閒遊與大餐，省下的錢所買之玩物；有些往自已的朋友那去玩紙牌，喝茶，吃餅乾，抽煙，或是講些關於社會上的閒話，或是講衛隊長的軼事，說是有人向那衛隊長苦訴什麼紀念碑上的馬尾被人割斷啦，總之，他們是新近領到薪金，任性的娛樂去啦，阿卡基永未尋過樂，誰也未看見他到過戲園，此時他領了多數文件，回到家寫够了就睡，含着微笑自語道：「明天上帝叫我寫什麼呢？」他的薪金，每年四百，差堪自娛所以他的生活很安順和平的進行，如果不像那些暗密

高貴的王宮顧問，在他們生命的進程上，所受那意外災禍，他或者也得享遐齡，

四

在彼得堡城裏，這些年得四百元左右薪金的官員們有個凶猛的仇敵，這個仇敵誰也不是，就是我們北方的嚴寒，有人說牠是很矯健的，早九點，當這些官員往部裏去的時候，牠也不分是誰，猝然給他們一個强硬砭骨的打擊，打的官員們，不知道往那藏他們的鼻子，在那時有些高位官員凍破前額，含着眼淚而窮苦的官員有時無法抵禦，他們祇可穿着薄而瘦的外套盡力急跑，經過五六個大街，不等那些在途中凍殭的官員暖和過來，他們已竟跑到門房裡亂跺脚去啦，阿卡基雖然盡力快跑，總覺後背涼風刺骨，他想或者是外套作祟，回家脫下一看，原來是後背和肩上的呢子磨破，襯衣也破裂不堪了，我們應當知道，阿卡基的外套也是年青官吏戲弄他的資料，他們給這外套起名叫『卡砲特』（女套衣之意），其實他的外套眞是特別領子年年縮小，因年年由領底剪下呢塊補壞的地方，但是成衣匠眞是丟了手藝，補的十分難看，阿卡基知道這種病以後就決定將他送到成衣匠，彼得維赤那去彼得維赤住在某關四層樓上，他雖然一目失明而修理事業很得利，當然在這種情形之下，他一定不想作別的事業，關於這個成衣的事本不應當多說，但是爲表明個性起見，又不能不說，他以先名叫閣里高利他是貴族農奴之子，當他得着解放，每逢假期必須喝酒，他纔改叫彼得維赤，他到很遵守先人的習慣，和妻子吵辯，叫他：『公開的婦人』或是『德國女人』我們已竟講到他的夫人，所以關於他夫人的事也應當說兩句，可惜知道的不多，祇有人說彼得維赤夫人的頭上不圍頭巾而載帽子…但是可不能算好看，僅丘八們遇見她向帽子下瞧瞧，擰擰鬍子喊出怪聲而已。

五.

阿卡基緣着樓梯—實在說起來，這個樓梯滿蓋着汚水和贓物，一種酒氣，刺眼睛，也是彼得堡城樓梯的特點—往上走，一邊想着彼得維赤能够要多少錢，但是決定不能多於二塊錢，走到上邊，門正開着，因爲女掌櫃的正煎魚，冒一屋烟，對面不見人，阿卡基經過廚房，進到彼得維赤那屋，女掌櫃還看見，此時成衣匠彼得維赤正坐在一個很寬樸而不飾的棹子上，兩腿下垂着、好像土耳其的總督一般他也按照他們成衣匠的習慣，赤着足，用指揉着眼睛，指甲長的又寬又硬，好像鱉殼一般，他的脖子上粘着線條，膝蓋粘着布塊，坐着引線，三分鐘尤末引上．所以又怨針又怨線的激怒起來，又低聲說道：『不要爬，混蛋！吃我吧！』阿卡基看他激怒覺着十分不高興，但也就得勉强向他商議，此際他的妻過來說道：『喝酒罷，獨眼鬼』在這種情形之下彼得維赤欣然允許，並且還屢次鞠躬致謝，不多時他的妻進來哭着說，他丈夫喝醉，所以要的太少，並且也想多要些錢，阿卡基看這種情形，就要照原先講的價，但是爲讓步的起見不得不從新講價彼得維赤迷縫着一隻眼，注視阿卡基，而阿卡基很不自然的說：『你好彼得維赤！』彼得斜着眼睛、看阿卡基的手想知道他拿的什麼東西說道：『我希望好呢，先生！』

『呵！我往你這來，彼得維赤，那！……』阿卡基本想往下說些無意識的話，因爲他有這種習慣每遇難辦的事他就要說：『這個對啦，那個完全是……』歸終什麼也不說啦，他以爲已竟說完似的，

『什麼事？』彼得維赤用附罩細看外套，由領到袖後背以至鈕扣，所有的他都熟識，因爲原來是他做的，

『這就是，彼得維赤，…外套的絨子…你看別的地方都很硬的呢…就是粘點塵土，像舊的似的，不過有個地方．後背上，和肩上破點…看見啦？就這些，

到不費事……』

彼得維赤拿起『卡砲特』放在棹上又細看一遍，搖搖頭，拿起鼻烟盒；盒上帶有某將軍的肖像，——是那個將軍的像，因爲頭部已竟被手指磨破，下部又粘着方紙塊，所以就不知道啦，他嗅着鼻烟，用手打開『卡砲』特迎着先細看，又搖搖頭，嗅着鼻烟，說道：不能修理，這個破衣服！』

阿卡基聽着這話，心中十分難過，

「爲什麼不修理，彼得維赤？」他極柔和的說道：就是肩上破點，你未有這樣樣布塊麼？…」

「布塊到好找，」彼得維赤說道：「就是不好縫，用針一穿，牠就滑跑啦！」

「牠一滑，你就一縫」

「是呀，針向那放呢，針柄很大，怎麼能綁得住呢，這個絕子，一動，牠就滾啦」

「噥你把壓住，不就好啦…」

「不對，」彼得維赤說道：「不行，不好辦呵！最好冬天襪子不暖和，你拿牠裹腿，德國人爲積多錢所以想出這個法子「彼得維赤總借着機會諷刺德國人」我想你該做個新外套啦，」

「新的！」阿卡基一聽此語，眼睛立刻就昏花啦，覺着屋中模糊一片，什麼也沒有啦，祇看見彼得維赤烟盒上某將軍的玉照，下部用紙蓋着，「怎麼能買新的？」他像在夢中說道：我那有錢買這個呢！

「是應當做個新的啦」彼得維赤顯着很鎮靜，鄭重的答他，

「噥，如何做新的，那得多少？…」

「不是得多少錢嗎？」

「是的，」

「彼得維赤咬着唇說道：」「五十塊錢還得多，」

「阿卡基高聲喊道：」「五十塊錢買個外套！」他素常說話很低，這回高喊恐怕是有生第一次

「是呀，」彼得維赤說道：「還得看那樣的外套，如果要貂皮領子，再用綢裏，二百元也得出頭呢，」

「彼得維赤，請妳，」阿卡基柔聲說道：「想法修理，還能對付呢，」

「彼得維赤說：」「不行啊，不行—枉費工，白化錢，」

「阿卡基聽說實在不行，很懊喪的走出，彼得維赤看他走出也未拿起活來，咬着唇呆立半晌，覺着很滿意因為自己既未受損失而又未丟醜，」

六

阿卡基走到街上，好像作夢般自語：「是什麼事我眞未料想⋯⋯」沉默一會兒又說：「就這麼的！將來能怎的，不管他，看他將來能怎的！」又沉默一會兒說：「怎這樣湊巧⋯⋯不，⋯⋯不是這樣情形」說畢轉過方向走去，身子觸着烟筒，抹一肩黑灰，屋頂上的石灰也落在身上，他什麼也沒注意，一直向前走忽地碰到警察的身上，纔淸醒過來，此時警察背着身子夾着槍用那皺凍的手裝烟，被他一，碰猝然驚道：「為什麼你往我槍上撞？沒有道嗎？」他回頭一看覺着不對纔又轉身回家去了，他定定神，看看自己的形像，不住的自言自語，顯着很鎮靜，很謙恭的，好像和知心的朋友該論自己得意的事一般，「嘍，不對」他說道：「現在不能和彼得維赤講啦：他現在：他現在他妻常打他呢，頂好我禮拜早晨去，因為他過禮拜常低頭假寐等他醒時，他的妻又給他錢，在禮拜的時候，我給他一塊錢，他就和氣啦，外套就⋯⋯」他自己尋思着，勉強到禮拜：遠遠的看見，彼得維赤的妻，由家出來向某處去了，他一簡直走去，恰好彼得維赤酣睡，低着頭，忽地像被鬼觸動般的醒來，「不行」他說：「請你定做新的罷」阿卡基將錢遞給他，「謝謝先生祝你福！」他說：「不要為外套而不安，那沒什麼，我給你縫新的，咱們就這麼辦」阿卡基總要做舊的，而

彼得維赤未聽見，仍說：「我給你作新的，樣子總能時髦領子也釘包金的扣子，」

七

此時阿卡基覺着不做新的是不行，遂凝想：「那有錢做呢？自然是一部分仰給將來假日的賞金，但是這錢早已預定作別的用項，還應當買小袴，包靴尖，還鞋錢，等等事情，一個也不能剩，或者部長能開恩將四十賞金改為四十五，或五十，但是剩餘之數，較外套費不過滄海一粟，也是無濟於事，雖然彼得維赤能仗着膽將外少算面從他要不能不說：「您怎的啦，眞混阿！」「現在不知何故他要這些錢，將來他就不做啦」雖然他知道八十塊錢彼得維赤能做，但是由何處能來這些錢呢？一半能有指望，那一半還得想法，我想讀者一定看急欲知道由那來這一半，原來阿卡基每化一塊錢都要省下兩枚，放在箱裏鎖上，旁邊留個小孔以備裝錢，每半年要查看一次，並且換為銀圓，如此也數年啦，所積的錢也四十餘元，所以一半有着啦，那一半怎辦呢？阿卡基左思右想只可節用，至少須一年的期間，晚間不喝茶，不燃燭，如果有什麼要事，可以到女主那屋，借她燈光；在街上須輕：輕的邁步注意着石子，如此纔不能費鞋底，還得少洗衣裳，回到家來就將上衣脫下，以免沾汚，祇穿着舊紗小衫，他首先覺着很受拘束，後來漸漸的習慣了，而且還學會每天晚間挨餓，但是想着將來的外套也就不餓啦，最奇怪的是從那時他漸漸的胖起來，好像已竟完婚，好像有人與他同居，好像快意的女友和他一同過活，這個女友不是別的，就是破面破裏的外套，他顯着非常的活潑，性質也堅强，好像已決定目標一般，猶豫疑惑均已丟掉，喜形於色，有時腦海現出很奇異，鄭重的想像，用不用貂領呢！這種幻想有時使他出神並且有一次竟寫出錯來，忽自呼喊「噯！」行着祈禱，雖然每月他祇訪彼得維赤一次，討論作外套事宜—在

何處買料子，多少錢，什麼色，而他總覺着很滿意，自已思想一定能買着料子；一定能作妥外套，那想到事之成，比他希望的還快，緣因部長覺着阿卡基需要外套，償給六十盧布，所以他的事進行很快，但是除作外套還能餘二十，阿卡基心中說不出怎樣的快樂得着錢那天就會同彼得維赤到舖子裏買妥很好的材料，因爲年年以來差不多每月都要在舖子裏調查照彼得維赤的意思，未有比這强的啦，他們又選了很好綿布作裏子，又美麗又光華，彼得維赤說比絲的還强，因爲貂皮特貴，於是買妥頂上的貓皮，遠看和貂皮一樣，阿卡基屢次試驗整忙了兩禮拜，彼得維赤祗索十二元手工錢，因爲用絲線縫，又須兩道縫，每道縫彼得維赤親身用牙咬，很費手續，所以不能再少啦，在這天：很難說在那天：就是在阿卡基一生最樂那一天，彼得維赤送來新外套，恰好天氣嚴寒，阿卡基正愁難往部裏去的時候，彼得維赤很樂的，很自滿的，雙手拿着外套，披阿卡基肩上，復用手拍着各處，阿卡基想要穿上試試袖子彼得維赤與他穿上—正合適彼得維赤說他住在一個小衚衕裡，又無招牌，而且和阿卡基相識很久所以十分注意做這外套，而又特別賤算，如果在聶夫基大直街上，至少也須七十五盧布呢，阿卡基也不和他爭辯，付淸手工錢，謝謝他就走出去，彼得維赤也跟着出去，站在街上，細看多時以後又從小衚衕追過阿卡基迎面看着外套，覺着十分的合適阿卡基走在街上，覺着非常高興，一邊走着，一邊思想着肩上的外套，不知不覺的笑起來，這是從心向外樂，同時有兩樣好處：一個是暖，一個是好，他也未注意着道路，忽地走到部裡啦，在門房脫下外套來周圍看看，交與門役看管起來。

（未完）

惆悵

曉光

在起伏小，小山岡的背面，長着幾棵參天單高大的楊柳，春夏間常罩着陰沉朦朧的薄霧，尤其是秋天送到了啁啾嘹唳的悲調，下面淌着漾漾廻環的溪水，有時微風陣陣的吹起，吹得衰草顫動沙沙般的作響，足以打碎情人孤夢中的痕淚，

站在山岡老遠的望去，影綽綽還可以看見那前面模糊的茅舍，其中的佈置也算不得十分闊綽，可以知道牠是一個中等的家庭，茅舍的裡面，住着一位二十來歲的青年，那憔悴的面孔，令人可怕極了，有時對那園中短墻痛哭凝笑，有時對着那山岡長吁呆望，

春明——這茅舍內的主人——近來的生趣只有慘淡孤獨寂寞來代表他生活史上變遷的脾氣，說也奇怪者春明的性情和從前改變了很多，也不知是環境的改變或是年齡的趨向，能使他性情改變這般的速迅一小的時候，也曾受人家的誇講，讚美他是怎麼一個聰明活潑美麗的小孩子，現在只是枯燥煩悶，除有他理想中唯一的情人能夠安慰他從前天眞的幸福。

春明在他精神的生活上只有他的妻，只有他粗笨的妻，但他妻說不上是精他神上的安慰者，他理想精神上的心肝，有他只有他的情人，只有他情人的一笑，但事實上却成了反比例，他理想的情人，却不能伴他精神的愉快，事實的妻，永遠陪他到無意識的生活，也算他命運的不幸，可憐他在六歲的時候，父親和媒妁，已給他訂下了婚，後來一天一天的長大了，彼此方面的性情容貌學識都不相過問，也不曉得，只有憑命由天了，前年娶過門來，夫婦間的感情，淡薄的不了得，只有一層悲慘幽鬱沉悶的空氣隔膜在他們的中間，所以春明近日弄到這般不堪的人樣了，

花園裡的芳草向風裡痴舞一對對的野鳥在大地裏呼

喚、柔嫩的野花、活潑潑的跳起來了，愈惹得情人的心花裂碎了、春明覺得沉悶的不得了、便踱了出來、一直踱到花園裏、不覺着心曠神怡、說不出一種的美感愉快、涎夠了，想踱進茅舍內，轉過頭來，但見墻的外邊，立着一個花神似的女子，用着清水般動情的秋波向着他、微笑，他索性不忍看了，心裏噗噗般的亂跳，好似炸碎了一樣，抬起頭來再看時，但他已經走得遠了，還可以看見她的秀影，好似在風中送了粉蝴蝶兒嫋娜地不見了，何處來的麗人，是她麼？是我十年前親愛的伴侶麼？呀！是了，是她了，她就是麗珍怎麼十來年沒見過面，就有些不認識了，她就長得這般的可人兒可愛、咳、人間的幻夢，就在這般流水煙雲中飛馳模糊的過去，春明自從看了她以後，心中受着大大的安慰園中的愛蝶正摟着嬌花不住的狂吻，第一幕演完了

春明回到家裏，他妻默坐炕沿上給他做衣服，望着他好似啞吧般的一聲兒不響，他便氣忿忿地坐在炕上，春明也沒說一句話，屋內的空氣漸漸地沉寂下去，

春明的腦海中總盤旋着幾個問題什麼叫做人怎樣做人，人生眞正的意義是什麼，人就是這樣麼？就是承繼先人的遺產，培養大了，娶了個妻子同她度着糊塗無意識的生活，賺了幾個錢，爭爭奪奪，勞動一輩子究竟有什麼意識，到底還給兒女做牛馬，這就是人生麼，不，那麼怎就同她現在過着豬狗般的生活，咳，社會呀；家庭呀；你抹殺多少青年人的幸福樂趣，咒詛誰呢？咒詛風俗，咒詛舊禮教，推翻一切，打倒世界的一切，春明氣了一回，以後便漸漸的消了，只得暗地裏恨怨自己，恨怨自不該有智識，智識越大，苦惱也越大，愚傻只是一生的快樂幸福，也沒有什麼憂慮偏是聰明人做事越不湊巧萬物給他的悲哀越大，結果或狂哭或癡笑，沒天沒地的浪漫起來，後來弄得壞了，留着名士多情紅顏薄命千古遺恨的寫照，他總是這樣想，

一個明媚的清晨，陽光慢慢地從東方高起來，春明剛才洗過臉，急忙她他到房後的花園那裡，呼吸着新鮮的空氣覺得十分愉快，又作幾節柔輭的體操，轉過身來，正要望屋裏走，吱吱的聲調振動了他的耳鼓，朝那邊一看她—麗珍在那裏撫摸着嫩枝，開了溫柔芙蓉般的笑臉又瞅了他一眼，身上穿一件藍布衫但那清潔却可體可愛，立了一會，她也未肯表怎麼態度，她忍不住只將動人的秋波向了他那麼一轉一溜煙跑了，春明呆望了許久，

她怎樣對我呢！怎麼連一句話也沒談？難道我不稱她的心麼？不她決不是那樣人，且我也是風流俊俏的青年，也是稱她的心願，她和我都是二十左右歲相等的年紀，且她家更不如我家的殷實只本村的各戶人等，也沒有獨一稱她心願的愛子，現在她還沒有找人家，她不是需要伴侶麼？我很可以作她終身良好的伴侶，呀天生一對的小夫妻，多麼可心兒假，使能達到

圓滿的目地，但她她的妻—却如何處置呢？或者因爲我有她，麗珍不能向我表示什麼，可憐同病相憐，不覺着懊悔喪氣，心中說不出一種哀痛沉悶，恨她不應該做我的妻，恨父母不應該早訂下這粗野的妻，恨法律不該限制人生天真的自由，恨風俗不該受舊禮教束縛，恨人間的一切一切春明想着却又嘆了一口氣說，我一生精神唯一希望的幸福，除非她，除非他心中情人，除非她的一笑，能够安慰他平生的生趣，

自從她看了他一眼，春明神志昏迷了，整日瞅着那碧綠的園子，悶極了，便走了一會，但又存一種將來神秘而不可思意的希望，心靈中總索着她含情代羞嫣然的微笑，

天陰了，半空中的濃雲佈滿，荒野，霹靂的雷音好似驚碎人間的沉默，喇喇般的霪雨從天空中跳下來剎那的匈夫院內已成了汪洋的浩海，屋內此時已充滿了寂靜的空氣，

春明默坐在茅舍內，心裡總印着麗珍的清影，恨不一時天晴了，好到後園去看那蜻蜓和姣花兒接吻，

（我；你云才到那裏去了）是他妻的聲音春明也不作聲，

（你和麗珍在後園裏做什麼今晨她還到屋裏來打聽你，入扉你和她…………）他妻仍舊啐了兩句

（我到那裏？我和她做些什麼？呵你說；我和她有什麼做的把你該死的東西）春明然後他妻更不敢說什麼，屋內的空氣，仍舊沉寂下去，

著明聽了，他妻說了那話，也有些道理，心中又恐怖，又喜歡，恐怖怕他妻發現他們的秘密，喜歡麗珍肯這般誠心打聽我新鮮的曉風，忽透到一派婉轉的清歌，還可以聽得見；

寂寞的花園裏，
姣嫩的鮮花都逞着芬芳，
清風又送回了殘陽，
夜之神秘滿佈着宇宙，
如此般的月明星朗，
怎見不到我心底的人兒在那鄉？
總有美景，
誰與共賞？

春明聽了，心懷大大的舒暢，知道是他愛人弄情的姣歌，隨後也和了一曲

無聊的茅舍中，
徇我在此與愛人好久不見，
叫我怎樣的徬徨，
但清天却不怕月寒，
花陰下的淸吟者，
別嫌孤牀，
有我相伴，

夜幕開演了只有深紅淡線的鮮花，綴着這清靜之夜。

（未完）

登樓望西山　吳貫因

壹卷新詩洒半壺。登樓盡日醉屠蘇。不知春色來何處。
却喜鳥聲到我廬。明月欲沉邀燭伴。好花將落得風扶。
憑欄西望煙深處。十里青山一幅圖。

上天台上　吳貫因

緩尋芳草過橋東。此去天台路可通。山勢遙分深淺色。
鐘聲近在有無中。泉飛曲澗連珠白。花傍危樓映日紅。
心事五更悲落月。離懷一夜感秋風。

題纕蘅同年春曹話舊圖凡陳弢老郭春老等十二人同社林君彥博主繪事　宗子威

容臺仙闕憶承明。依舊明流聚玉京。漢闕金人收別淚。
月泉吟社有詩盟。不聞再起錢宗伯。直欲相招魯兩生。
移石即今無廢印。那堪棖觸錦箕情。
散幘斜簪妙入神。中間一十二詩人。太邱名脫淸流籍。

有道風高遇雨巾。漢上題襟留別集。水天閒話悵前塵。
陳思才調騷經筆。手擷湘纍一掬春。

寄友　黃寶坤

渭北江東別後思。翹足故友意遲遲。遼川喜賞瑯琊辨。
潞水欣接錦繡詞。卓爾龍飛知後日。矯然鶴立見今時。
五陵公子風流樣。倜儻無拘杜牧之。

中秋　黃寶坤

唧唧蟲聲雁陣橫。韶華轉眼是秋令。纔消舊意他鄉夢。
又惹新思故國情。客裡吟詩詩冷淡。中秋望月月光明。
天公莫問愁多少。幾許今夕素魄盈。

小河沿秋步

曾記當年車馬華。萬泉聲浪遍天涯。
如今冷落徒供弔。只有秋槐映晚霞。

二

妙舞悄歌付棘荊。敲霜小鳥向人鳴。
凋花猶有風流意。無那西風不抒情。

雜俎

吳淞呂君墓銘

共和十四年秋　劉樸

君諱德成。字馥棠。故姓陳。吳淞人也。其先乃甯波人。洪秀全反。時君之父嘉福年十七。孤。避吳淞。吳淞人呂春泉意憐之。收以爲子。遂姓呂氏。用善英吉利語。使以貲與其僑人賈。十餘歲。兒女膝下。家裕如也。君如其父孤苦避亂之年。司計滬唐氏。唐氏以爲勤。且臨財廉。以其姪妻之。去滬而歸吳淞父肆。治產。聞吳淞闢埠。盡歸財買田馳道旁。候時貴賣之。而能闢埠。田價落。破其業。數歲稍復。監滬約翰大學舍。子國鋌爲約翰生。有過失。告校長。校長卜舫濟美利堅人。笑曰。而郎乃有過失邪。曰。皆約翰生。不以私害法。卜舫濟肅然良久。凡六年。不威而約翰生治。均自厚不敢後於國璠。國璠幼已誦經籍。善屬文。不悅科舉。告其父曰。欲讀外國書。諳所以強。救國。科舉奴視人耳。遂分習英吉利語。語善。呂氏三世皆通絕國方言矣。既侍爲約翰生。聞京師考能留學外國者。請往。不許。曰。出洋衆矣。罕能眞留學也。歸而大有爲者尤罕。飽煖樂逸。何貴留學生哉。學。患不求於中國也。不盡在外。人能有爲乎。無害不出洋。而當業商。商世業也。興家。使國少一家貧。守世業。使國少一民游。豈歸於空談乎。故善

繼祖父之志莫若此。而閱歷既深矣。然後出洋。豈若無所養而留學乎。于是國璠務自澹於外慕。入漢口賈。君老。仍賈吳淞。十年矣。父子誠孚。交游盛。聞大江上下。及轄江浙豐也。國璠迎侍漢口。共和十四年六月十六日疾卒。年五十六。某月某日。歸葬吳淞某某之原。子男二人。國璠國琮。女三人。靜宜嫁番禺陳氏。廉宜雅宜皆幼。君瞑。且顧曰。永行善爲善人而已。夫固無非常異行矜炫之處勳祿可動人也。然亦何以不能易之。君信知輕重哉。故仰而善繼。俯而教。要於無惡以辱其先。害於世。其賢踰於當世赫赫而榮者矣。銘曰。

闕中吳宓。蜀吳芳吉。善君長子國璠。伐石求言。

半于后坤。萬世可捫。

上曾董伯太史書　共和十七年夏

劉　樸

樸頓首。去臘天倪南歸道滬。託以樸艸清文學史上呈。並附奏記。恭竢寵題。仰鑽台輝。無任競戰。半載以來。伏惟尊體動止清勝。海內將一。故鄉已甯。未審行旌。何時西返。樸旅居畸土。忽已三年。每憶荷池。輒深瞻戀。雖違音旨。彌篤服膺。茲以同事零陵蔣君友文如滬。乞爲奉見。蔣君前長葉開鑫氏記室。曉暢政事。美聞在邦。賜序及樸原書。可能交寄。門牆尙遠。惟日企傾。樸再頓首。

校聞

編輯部新職員就職

（血郊）

韶華催逝轉眼成塵日月穿飛回頭是舊曾幾何時又是鵑啼上林之三月時候矣而客歲編輯部舊任職員行已期滿故重選之人乃于此東風送暖中繼任編輯之職如寄人生原自剎那願我同人當春風而努力即好景而抒懷其各勉旃。

南校籃球的兩大比賽

（血郊）

春光是這般的柔媚細柳扶風碧波縐浪如此佳時佳景誰不想試一試好的身手奮一奮勇的精神所以禮拜三五這兩天南校籃球隊曾有過兩次比賽第一與同澤中學結果僅勝了二分不過今天的聯絡很差所以才這樣的黯然無色真不免令同澤笑人了第二與教授卻負十八分其原因亦是未能振作若論技術方面原不較人爲弱實屬可惜也

放假一日爲紀念七十二烈士

（石溪）

三月二十九日爲黃花岡七十二烈士成仁之日本校已遵章放假一日以資紀念云。

記者案黃花岡事。詳見中國革命史● 初國民黨人自新軍失敗之後。益用奮勵。黃克強、趙伯先、胡漢民鄧澤如諸人復謀攻廣東省署二十九日晚克強携謝梅卿等由小東營出發猛攻入督署粵督張鳴岐遁去于是縱火欲出南門適與清軍遇彈如急雨黨人殉者甚多雖然生者仍無懼色也黨軍敗後前後被捕烈士數十人均慷慨就義臨刑談笑自若無乞憐狀葬之紅花岡粵人潘某以紅字無黃字之雄渾遂改爲嗚呼志士殺身以成仁捨生以取義其炳彪萬古血祀千秋誰曰不宜哉。

◉理工學院取定編級生

(漢　章)

理工學院於春季開學後兩星期。舉行編級試驗報名人數甚衆。惟以限於名額　僅取錄理預科學生官禎德徐德馨嚴行爲郭東森(女生　白寶寰(女生)等五名。該生等均於本月二十三日入校上課矣。聞此外尚有備取學生張成大趙中選二名。俟正取學生不到時。始可依次遞補云。

◉理工學院限制遲到學生

(漢　章)

理工學院孫高[illegible]院長以開學多日。尚有未經請假擅不到校者。殊與校章有悖。近特牌示凡各科學生在本月二十五日以前未經請假擅不到校者。均行取消入校資格以示限制云。

◉趙技師勤勞厥職

(漢　章)

本校建築委員會技師趙伯期先生。任職以來。極爲勤苦。每日偕同土木系學生測量校圖。及計畫未來一切建築問題。自朝及夕。幾無休息時間。趙氏除供職建築委員會外。並時到工學院各實驗室內參與一切。論者咸以『勤勞厥職』四字讚頌趙氏云。

◉理工學院添設女生休息室

（漢　章）

理工學院。向無女生休息室之設備。近以女生人漸數較增多。乃由樓上東頭原有教授預備室改作女生休息室。至教授預備室。則移至原有校長辦公室內云。

◉工學院運到飛機

（漢　章）

工學院高院長。為增長該院各系學生機械知識起見。前曾商準當局。發給飛機兩架。以供研究。聞於本月二十七日。業已運到一架。存於工學院實驗室內。其他一架。不日即可送到云。

◉工學院新聘教授到校

（漢　章）

工學院電工系無線電教授馮簡。現因外出調查工業。特向高院長請假半年。聞已照准。遺席另聘童凱擔任。童氏現已到校上課云。

◉組織選手審查委員會

（漢　章）

本年華北運動會於五月末旬。在本校理工學院運動場舉行等情。已見前刊。茲聞本校體育部。以參與華北大會。關係極為重要。對於選定賽員。尤當注意。特組織選手審察委員會。執行選取賽員職權。聞已定於四月六日為預選時期。四月二十七日為決選時期。惟聞體育部規定。凡在去歲三省聯合運動會中得獎諸賽員。此次得免檢定試驗。以示優待云。

時事雜詠 丁卯舊作

李樹青

王國維投湖

先生畢竟是高賢、生死鴻毛義凜然、身作波臣懷故國、心傷帝子化啼鵑、
蒹葭秋水伊人渺、蘭芷湘江楚客憐、一覽昆湖孤月白、荒汀斷岸落蒼煙、

傅作義守涿

硝煙彈火涿州刼、地暗天昏草木愁、雉堞月明悲畫角、牙旗風動拂兜鍪、
楚謌四面成危局、晉倚孤城作遠謀、千古睢陽傳勝事、將軍義氣可相侔、

吳子玉入蜀

英雄落魄欲何歸、坐鎮中原壯志違、百戰勳名成幻夢、一腔心事對斜暉、
洛陽虎踞征塵遠、巫峽猿啼去路非、同病應憐曹總統、津門宅第掩朱扉、

△本刊投稿簡章▽

一、本刊歡迎下列一切投稿——論評，學術，文藝，雜俎，校閱……

二、惠投之稿，不拘文言語體，惟須繕寫清楚，能照本刊格式繕寫尤佳。用新式標點與否，任作者自便。

三、來稿用何名字發表，聽投者自便，惟投稿時須將眞姓名住址示知，俾便通訊。

四、來稿如不願增删，請預先聲明；否則本刊編輯人偶有獻替，恕不一一奉商。

五、來稿無論登載與否，概不退還，惟預先聲明者，不在此限——但須預付回件郵票，

六、來稿如係譯述，請將原文題目，著者姓名，出版時期及地點，詳細註明。

七、來稿除投入本刊投稿箱外，可函寄本刊編輯部，或向本部職員接洽。

八、來稿經本刊揭載後，酌贈本刊若干冊，以答雅意。

九、本簡章有須修改時，得隨時依法修改之。

周刊編輯部職員表

主任編輯
副主任編輯
論評組組長
編輯
學術組組長
編輯
文藝組組長
編輯
雜俎組組長
編輯
校閱組組長
編輯

應德田
張汝奭
楊溥 王善爲
申鎡 趙仁濤 魯紹周 閔傳經
吳家興 秦國鼎
魏運五 金錫如 關榮鯤 吳恩裕
佟崧蔭 沈海峰 沈啓巽 王化啓
蕭和宣 李[illegible]第
徐瑞玢 薛仲三 任光甲 劉致平
王吉恩 蔡鳳岐
楊永賓 蕭德粹
楊子秀 關五玉
趙德明 張殿執 吳德樹 劉景琨
邱永和
印永法 李恩霖
吳文權 應晉賢 張景芹 趙玉昌
齊榮祥 楊彥超 楊之采

本刊價目表

零售		定閱		注意
一冊		半年	全年	以上均按現洋計算
一角		十八冊	三十六冊	
		一元六角	三元二角	

報資先惠 郵費每號半分

東北大學工廠廣告

敬啓者本廠自創設以來已歷五載廠址廣闊規模宏大特請專門技師指導工作無論製造修理建築及印刷等項無不精益求精用臻美備本廠宗旨既在振興工藝挽回利權故一切定價均格外從廉以副

愛用國貨諸君之雅意茲將本廠營業科目列左

一製造　各種客貨車輛　機車及其附屬品

鐵路應用各種工具　各種銅鐵工具

各種工作機械　各種煖氣材料及按裝

普通日用器具　各種木類傢具

一切土木建築工程

一修理　各種機關車　各種鐵工機械

各種電氣機械

一刷印　鉛印石印　五彩膠印　各種證券

商標廣告　美術畫片　中西書報

裝訂書籍　新式賬簿　彩色銅版

照像銅版　凹凸各版　彫刻各版

廠址瀋陽北陵前　中國電話　二三〇一　二〇〇九

編輯者　東北大學周刊編輯部

發行者　東北大學南北校印刷所

印刷者　東北大學工廠

招登廣告

面積	期間		
	一期	一學期	全年
一頁	一元	十元	十六元
半頁	五角	五元	八元
半頁之半	三角	三元	五元